

# Hoyerswerdaer Amtsblatt



Amtliche Bekanntmachungen und Informationen der Stadt Hoyerswerda  
Hamske wozjewjenja a informacije města Wojerec

Jahrgang 2022

Mittwoch, den 25.05.2022

Nummer 974

Inhalt	Seite
<b>Amtliche Bekanntmachungen / Hamske wozjewjenja</b>	
Tagesordnung für die 29. (ordentl.) Sitzung des Verwaltungsausschusses am 07.06.2022	1
Tagesordnung für die 30. (ordentl.) Sitzung des Technischen Ausschusses am 08.06.2022	2
Ausschuss- und Ortschaftsratssitzungen im Juni 2022	3
Wahlbekanntmachung Stadt Hoyerswerda	3
Bekanntmachung des Amtsgerichtes Hoyerswerda Grundbuchamt	6
Bekanntmachung der Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda zum Jahresabschluss 2021	6
Bekanntmachung der Lausitzbad Hoyerswerda GmbH zum Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2021	7
Beratung der Steuergruppe Bürgerhaushalt am 30.05.2022	7
<b>Informationen / Informacije</b>	
Frauen für Ausstellungsprojekt gesucht	8
"ich bin auch gerne ich!" - Film- und Gesprächsabend zum Thema Gleichstellung und der Rolle der Frau	8
Interkulturelle Woche (IKW) 2022	9
Freie Stellen im FSJ und im BFD	9

Einladung zur 29. (ordentl.) Sitzung des Verwaltungsausschusses am Dienstag, dem 07.06.2022, um 17:00 Uhr im **Sitzungssaal des Neuen Rathauses, Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1, 02977 Hoyerswerda**. Die Sitzung findet - öffentlich - weiterführend - nicht öffentlich - statt.

## Tagesordnung für die 29. (ordentl.) Sitzung des Verwaltungsausschusses am 07.06.2022

Öffentlich

- 1 Feststellen der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Niederschrift der 28. (ordentl.) Sitzung des Verwaltungsausschusses vom 10.05.2022
- 3 Vergabe von Leistungen nach VOL/A: Lieferung und Montage von digitalen Tafeln für die Grundschule "Handrij Zejler" und das Lessing-Gymnasium in 02977 Hoyerswerda; Vergabe-Nr. I/10.1/22/15-VOL BV0621-I-22

## Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewenja

- 4 Vergabe von Leistungen nach VOL/A: Lieferung und Installation von PC's und Monitoren für Schulen der Stadt Hoyerswerda in 02977 Hoyerswerda, hier: Grundschule "Handrij Zejler", Grundschule "Lindenschule", Lessing-Gymnasium und Oberschule Hoyerswerda; Vergabe-Nr. I/10.1/22/16-VOL BV0625-I-22
- 5 Vergabe von Leistungen nach VOL/A: Lieferung und Montage von digitalen Tafeln für Grundschulen der Stadt Hoyerswerda in 02977 Hoyerswerda, hier: Grundschule "Lindenschule", Grundschule "An der Elster" und Grundschule "Am Park"; Vergabe-Nr. I/10.1/22/17-VOL BV0626-I-22
- 6 Vergabe von Leistungen nach VgV: Reinigungsleistungen in Schulen der Stadt Hoyerswerda: Unterhalts-, Grund- und Glasreinigung – Grundschule einschließlich Sporthalle „Handrij Zejler“, Am Stadtrand 2, 02977 Hoyerswerda; Vergabe-Nr. I/60.22/22/13-VOL BV0637-I-22
- 7 Vergabe von Leistungen nach VOL/A: Rahmenvereinbarung über die Nutzung eines Dienstrad-Leasings für die tariflich Beschäftigten der Stadt Hoyerswerda in 02977 Hoyerswerda; Vergabe-Nr. I/10.22/14-VOL BV0649-I-22
- 8 Anfragen und Mitteilungen

Einladung zur 30. (ordentl.) Sitzung des Technischen Ausschusses am Mittwoch, dem 08.06.2022, um 17:00 Uhr im **Sitzungssaal des Neuen Rathauses, Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1, 02977 Hoyerswerda**. Die Sitzung findet - öffentlich - weiterführend - nicht öffentlich - statt.

### **Tagesordnung für die 30. (ordentl.) Sitzung des Technischen Ausschusses am 08.06.2022**

Öffentlich

- 1 Feststellen der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Niederschriften der 29. (ordentl.) Sitzung des Technischen Ausschusses vom 11.05.2022 und der 06. (außerordentl.) Sitzung des Technischen Ausschusses vom 26.04.2022
- 3 Bestandsverzeichnis der öffentlichen und beschränkt-öffentlichen Straßen, Wege und Plätze der Stadt Hoyerswerda; hier: nachträgliche Aufnahme von Beschränkt-öffentlichen Wegen und Plätzen sowie von Öffentlichen Feld- und Waldwegen BV0611-I-22
- 4 Vergabe von Leistungen nach VOL/A:  
Reinigung der Straßenabläufe mit Hochdruckstrahlverfahren im Bereich öffentlicher Straßen, Wege und Plätze der Stadt Hoyerswerda einschließlich aller Ortsteile; Vergabe-Nr.: I/60.31/22/19-VOL BV0639-I-22
- 5 Erstellung eines „Gesamtstädtischen und regionales Entwicklungs- und Handlungskonzeptes“ (GeREHK) für die Stadt Hoyerswerda; Vergabe-Nr. I/60.1/22/12-VOL BV0...-I-22
- 6 Anfragen und Mitteilungen

## Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

### Ausschuss- und Ortschaftsratssitzungen im Juni 2022

Verwaltungsausschuss	07.06.2022	17.00 Uhr	Neues Rathaus, Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1
	28.06.2022	17.00 Uhr	Neues Rathaus, Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1
Technischer Ausschuss	08.06.2022	17.00 Uhr	Neues Rathaus, Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1
	29.06.2022	17.00 Uhr	Neues Rathaus, Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1
Jugendstadtrat	13.06.2022	16.30 Uhr	Neues Rathaus, Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1
OR Bröthen/Michalken	13.06.2022	18.00 Uhr	Bürgerhaus, Schäferweg 3, Bröthen/Michalken
OR Schwarzkollm	07.06.2022	19.00 Uhr	Frentzelhaus, Kubitzberg 1, Schwarzkollm
OR Zeißig	16.06.2022	18.00 Uhr	Feuerwehrgebäude, Dorfaue 6a, Zeißig
OR Knappenrode	16.06.2022	18.30 Uhr	Bürgerzentrum, K.-Marx-Straße 1, Knappenrode
OR Dörghenhausen	23.06.2022	17.00 Uhr	Gemeindesaal, Wittichenauer Str. 79, Dörghenhausen

Die Tagesordnungen der Ortschaftsratssitzungen entnehmen Sie bitte den Aushängen an der Bekanntmachungstafel im Neuen Rathaus, S.-G.-Frentzel-Straße 1.

### Wozjewjenje wólbow

Tute wozjewjenje wobsahuje informacije wo spočatku a kóncu wolenskeho časa, wo wólbnych wobwodach a rumnosćach kaž tež wo wašnju hłosowanja.

Woler ma při wólbach wjesnjanosty/měšćanosty/krajneho rady po jednym hłosu, při wólbach gmejskeje rady/sydlišćoweje rady/wokrjesneho sejmika po třoch hłosach.

Hodža so jenož či kandidaća wolić, kotřiž su na hłosowanskim lisćiku mjenowani. Jeli je so jenož jedyn abo njeje so žadyn wólbny namjet schwalić, abo jeli su so za wólby do gmejskeje/sydlišćoweje rady resp. Wokrjesneho sejmika wjacore wólbne namjety schwalili, kotrež pak wučinjeja dohromady mjenje kandidatow hač dvě třeciny městnow, kiž maja so wobsadzić, hodža so nimo na hłosowanskim lisćiku mjenowanych kandidatow tež druge wosoby přez jasne pomjenowanje wolić.

Kóždy wólbokmany smě jenož w tym wólbny wobwodze wolić, hdžež je do wolerskeho zapisa zapisany, chiba zo wobsedzi wólbny lisćik.

Wólbna zdželenka kaž tež hamtski personalny wupokaz abo pućowanski pas matej so na wólby sobu přinjesć.

Wozjewjenje wobsahuje wyše toho informacije wo postupowanju při listowej wólbje.

Wólbny akt, ličenje a zwěšćenje wuslědka wólbow we wólbny wobwodze su zjawne.

### Wahlbekanntmachung Stadt Hoyerswerda

- Am 12.06.2022 findet, die Landratswahl statt.  
Die Wahlzeit dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.  
Der Termin eines zweiten Wahlgangs ist der 03.07.2022.
- Die Gemeinde ist in folgende 23 allgemeine Wahlbezirke und 3 Briefwahlbezirke eingeteilt:

Nr. des Wahlbezirks	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums	barrierefrei
011	Neida Dresdener Vorstadt	Grundschule am Adler "Handrij Zejler", Dresdener Straße 43b	nein
012	Am Bahnhof	Lessing-Gymnasium, Pestalozzistraße 1	ja
013	Am Stadtrand/ An der Neupetershainer Bahn/ An der Thrune	Lessing-Gymnasium, Pestalozzistraße 1	ja

## Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewenja

014	OT Bröthen/Michalken	Bürgerhaus, Schäferweg 3, OT Bröthen/Michalken	ja
015	OT Schwarzkollm	Frentzelhaus, Kubitzberg 21, OT Schwarzkollm	ja
021	Senftenberger Vorstadt	Freiwillige Feuerwehr Altstadt, Walther-Rathenau-Str. 1	nein
022	Innere Altstadt	Vis-à-vis-Saal, Schloßplatz 2	ja
023	Neustadt Zentrum	Leon-Foucault-Gymnasium, Dietrich-Bonhoeffer-Straße 20	ja
024	OT Knappenrode	Ortsteilverwaltung, Karl-Marx-Straße 1, OT Knappenrode	ja
025	OT Dörghenhausen	Freiwillige Feuerwehr, Wittichenauer Straße 79, OT Dörghenhausen	ja
026	Spremberger Vorstadt	Vis-à-vis-Saal, Schloßplatz 2	ja
031	WK I	Lindenschule, Johann-Gottfried-Herder-Straße 26	ja
032	WK II	Grundschule "An der Elster", Frederic-Joliot-Curie-Straße 54	ja
033	WK III	Lindenschule, Johann-Gottfried-Herder-Straße 26	ja
041	WK IV	Schule zur Lernförderung "Nikolaus Kopernikus", Robert- Schumann-Straße 10	ja
042	WK V, Gondelteich	Bildungsstätte für Medizinal- und Sozialberufe e. V., Friedrich-Löffler-Straße 24	ja
043	WK V	Nachbarschaftshilfeverein "Grüner Hain", Hufelandstraße 41	ja
044	OT Zeißig	Ortsteilverwaltung, Bautzener Straße 38, OT Zeißig	nein
051	WK VI	Pfingstgemeinde, Collinsstraße 27	nein
052	WK VII	Pfingstgemeinde, Collinsstraße 27	nein
053	WK VIII	Kita "Pusteblyume", Liselotte-Herrmann-Straße 50a	ja
061	Kühnicht	Feuerwehr, Liselotte-Herrmann-Straße 89a	ja
062	WK IX/X/Grünwaldring	Berufliches Schulzentrum "Konrad Zuse", Käthe-Kollwitz-Straße 5	ja
901	Briefwahlbezirk I	Neues Rathaus, Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1, Sitzungssaal	ja
902	Briefwahlbezirk II	Neues Rathaus, Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1, Sitzungssaal	ja
903	Briefwahlbezirk III	Neues Rathaus, Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1, Druckerei, Raum 0.05	nein

## Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewenja

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit bis zum 22.05.2022 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte wählen kann.

3. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.

Die Stimmzettel für die Wahl des Landrats sind von beiger Farbe. Die Stimmzettel für den zweiten Wahlgang zur Wahl des Landrats sind von weißlicher Farbe.

Der Stimmzettel wird im Wahlraum bereitgehalten und dem Wähler bei Betreten des Wahlraumes ausgehändigt.

4. Jeder Wähler hat eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält die Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand und die nach § 20 Absatz 2 KomWO bekanntgemachte Anschrift der Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge in der nach § 19 Absatz 7 KomWO festgestellten Reihenfolge.

5. Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel einen der im Stimmzettel aufgeführten Bewerber durch Ankreuzen oder auf eine andere eindeutige Weise kennzeichnet.

6. Jeder Wähler kann – außer er besitzt einen Wahlschein – nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Zur Wahl sind die Wahlbenachrichtigung sowie ein amtlicher Personalausweis oder Reisepass, bei ausländischen Unionsbürgern ein gültiger Identitätsausweis oder Reisepass, mitzubringen. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. Das Fotografieren und Filmen in der Wahlkabine ist verboten.

7. Wer einen Wahlschein hat, kann durch persönliche Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des für ihn zuständigen Wahlkreises oder durch Briefwahl wählen. Gilt der Wahlschein für mehrere gleichzeitig durchzuführende Kommunalwahlen kann die persönliche Stimmabgabe nur in einem Wahlbezirk des jeweils kleinsten Wahlgebiets/ Wahlkreises erfolgen.

8. Wer durch Briefwahl wählen will, muss einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beantragen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag), dem Wahlschein mit der unterschriebenen Versicherung an Eides statt so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Gemeinde übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der Großen Kreisstadt Hoyerswerda im Neuen Rathaus, Briefwahlbüro, S.-G.-Frentzel-Str. 1 abgegeben oder in den Hauptbriefkasten, Neues Rathaus, S.-G.-Frentzel-Str. 1 eingeworfen werden.

9. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Ein Wahlberechtigter, der nicht schreiben oder lesen kann oder durch körperliche Gebrechen gehindert ist, seine Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 StGB).

10. Die Wahlhandlung sowie die anschließende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Hoyerswerda, den 17.05.2022

Torsten Ruban-Zeh  
Oberbürgermeister

## Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewenja

### Bekanntmachung des Amtsgerichtes Hoyerswerda Grundbuchamt

Der nachstehend bezeichnete Grundbesitz, für den bisher kein Grundbuchblatt angelegt ist, soll nunmehr in das Grundbuch eingetragen werden:

Gemarkung/Flur: Dörghausen Flur 2  
Flurstück: 401 und 543,  
Wirtschaftart: Wasserfläche  
Lage: Schwarze Elster, (Gewässer I. Ordnung)  
Größe (qm): 4240, 4440

Gemarkung/Flur: Dörghausen Flur 3  
Flurstück: 301, 337/1 und 337/2  
Wirtschaftart: Wasserfläche  
Lage: Schwarze Elster, (Gewässer I. Ordnung)  
Größe (qm): 336, 2761, 3974

Gemarkung/Flur: Dörghausen Flur 4  
Flurstück: 19 und 85  
Wirtschaftart: Wasserfläche  
Lage: Schwarze Elster, (Gewässer I. Ordnung)  
Größe (qm): 1940, 4500

Als Eigentümer soll eingetragen werden: Freistaat Sachsen

Aufgrund der §§ 116 bis 125 der Grundbuchordnung wird hiermit auf die bevorstehende Anlegung des Grundbuchblattes hingewiesen.

Alle Personen, die Einwendungen gegen die beabsichtigte Anlegung geltend machen können oder die beschränkte dingliche Rechte an dem vorbezeichneten Grundbesitz oder sonstige Eigentumsbeschränkungen für sich in Anspruch nehmen, werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von **sechs Wochen** seit Aushang dieser Bekanntmachung bei dem Grundbuchamt anzumelden.

Die Ansprüche müssen entweder durch öffentliche oder öffentlich beglaubigte Urkunden, deren erklärter Inhalt vom Eigentümer stammt, nachgewiesen werden oder vom Eigentümer anerkannt worden sein, wenn sie bei der Anlegung des Grundbuchblattes zur Eintragung gelangen sollen.

Nach fruchtlosem Ablauf der Frist wird das Grundbuchblatt ohne Berücksichtigung etwa bestehender Rechte angelegt werden.

gez. Wappler  
Rechtspflegerin

---

### Bekanntmachung der Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda zum Jahresabschluss 2021

Die Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda gibt bekannt, dass entsprechend Beschluss der Gesellschafterversammlung gemäß § 316 ff HGB die Prüfung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 01.01.2021 bis 31.12.2021 an die GdW Revision AG beauftragt und von dieser durchgeführt wurde.

Gegenstand der Abschlussprüfung ist die Anwendung der deutschen handelsrechtlichen Vorschriften auf Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht. Die Prüfung erstreckte sich ferner gem. § 53 Abs. 1 Nr. 1 und 2 HGrG auf die Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung und die Feststellung der wirtschaftlichen Verhältnisse.

Die Wirtschaftsprüfer erteilten für den Jahresabschluss und den Lagebericht den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk.

Nach Beurteilung der Wirtschaftsprüfer entspricht der Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der deutschen

## Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewenja

Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft zum 31.12.2021 sowie ihrer Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 1.1. bis 31.12.2021. Der Lagebericht steht in allen wesentlichen Belangen im Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den deutschen gesetzlichen Vorschriften, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Die Wirtschaftsprüfer erklären, dass die Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und des Lageberichts geführt hat.

Die Offenlegung des Jahresabschlusses und des Lageberichts erfolgt im elektronischen Bundesanzeiger.

Hoyerswerda, den 20.05.2022

Steffen Markgraf  
Geschäftsführer

---

### **Bekanntmachung der Lausitzbad Hoyerswerda GmbH zum Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2021**

Die Geschäftsführung der Lausitzbad Hoyerswerda GmbH gibt bekannt, dass der Jahresabschluss zum 31.12.2021 sowie der Lagebericht des Geschäftsjahres 2021 durch die PricewaterhouseCoopers GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft geprüft wurden.

Die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung und der wirtschaftlichen Verhältnisse gemäß § 53 Abs. 1 Haushaltsgrundsätzegesetz (HGrG) ergab keinen Anlass zu Beanstandungen.

Es wurde festgestellt, dass die Buchführung und der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften entsprechen und dass der Jahresabschluss im Einklang mit dem Lagebericht steht.

Für den Jahresabschluss und den Lagebericht des Geschäftsjahres 2021 wurde der uneingeschränkte Bestätigungsvermerk erteilt.

Die Offenlegung des Jahresabschlusses erfolgt im elektronischen Bundesanzeiger.

Hoyerswerda, 12.05.2022

Matthias Brauer  
Geschäftsführer

---

Bürgerhaushalt Hoyerswerda 2022

### **Beratung der Steuergruppe Bürgerhaushalt am 30.05.2022**

Die nächste Sitzung der Steuergruppe Bürgerhaushalt findet am Montag, den 30.05.2022, um 17 Uhr im Sitzungssaal des Neuen Rathauses, S.-G.-Frentzel-Str. 1, statt.

Im Zeitraum vom 12. April bis 9. Mai 2022 wurde die Abstimmung über die zugelassenen Bürgervorschläge zum Bürgerhaushalt 2022 durchgeführt, an der sich 898 Bürgerinnen und Bürger beteiligt haben. Das Auszählen der Stimmen erfolgte für die Kernstadt und für die Ortsteile separat.

Auf der Grundlage des Zeitplans für das Bürgerbeteiligungsverfahren ist durch die Steuergruppe nun das Ergebnis der Abstimmung festzustellen und die Abschlussliste Bürgerhaushalt 2022 – bestehend aus 6 Rankinglisten – zu erstellen. Über diese soll der Stadtrat auf seiner Sitzung am 21. Juni 2022 entscheiden. Danach können die gewählten Vorschläge mit den meisten Stimmen, die sich vollständig in das Budget einordnen lassen, in die Umsetzung gehen. Die Beratung findet öffentlich statt.



## Frauen für Ausstellungsprojekt gesucht

In Hoyerswerda leben über 16.400 Frauen und Mädchen. Das entspricht einem Anteil von 52 Prozent der Bevölkerung. Jede von ihnen ist einzigartig und geprägt von ganz eigenen Erfahrungen, Ansichten, Fähigkeiten und Wünschen.

Zehn dieser Frauen sollen im Rahmen einer Ausstellung vorgestellt werden. Unter dem Titel „Hoyerswerda: Deine Frauen“ sind Kurzportraits mit einem Foto und einer Art „Steckbrief“ zur persönlichen Lebens- und Arbeitsbiografie geplant. Einblicke in den Alltag der Frauen werden gegeben, aber auch ihre individuelle Sicht auf ihr Leben, ihre Stadt und ihr Umfeld. Neben einer Kurzvorstellung sind dazu 10 Fragen zu beantworten bzw. Sätze zu vervollständigen, z. B. Ich lebe gern in Hoyerswerda, weil...; Ich bin stolz auf ...; Mit Superkräften würde ich ...; Mit dem Strukturwandel verbinde ich ... Die Ausstellung soll Frauen der Stadt sichtbarer machen. Sie soll zeigen, was für verschiedene Frauen hier leben, arbeiten und sich engagieren. Frauen prägen und gestalten ebenso wie die Männer ihr Umfeld, ihre Stadt und die Region – meist jedoch im Verborgenen. Manche von ihnen kann dabei auch zum Vorbild werden.

Frauen, die an diesem Projekt gern mitwirken möchten, sind hiermit herzlich aufgerufen, sich bis zum 30.05.2022 bei der Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Hoyerswerda unter Telefon 03571-456107 oder per E-Mail an [gleichstellung@hoyerswerda-stadt.de](mailto:gleichstellung@hoyerswerda-stadt.de) zu melden. Gesucht werden Frauen jeden Alters mit den unterschiedlichsten Eigenschaften und Lebensbiografien.

Die Fotos werden durch eine professionelle Fotografin gemacht und damit das Styling sitzt, gibt es zuvor ein kleines Makeover. Am Ende werden die ausgewählten 10 Text- und Bildportraits auf geeignete Ausstellungsträger gedruckt, so dass sie mehrfach und flexibel bei verschiedensten Veranstaltungen mit passendem Themenbezug eingesetzt werden können.

Die Ausstellung soll im Rahmen der Interkulturellen Woche im September 2022 erstmalig gezeigt und aufgebaut werden. Die Erstpräsentation erfolgt dabei nicht „still“, sondern im Rahmen einer Veranstaltung.

---

## "ich bin auch gerne ich!" - Film- und Gesprächsabend zum Thema Gleichstellung und der Rolle der Frau

am 15. Juni 2022, um 19 Uhr im Saal des Bürgerzentrums Braugasse 1 in Hoyerswerda

„ich bin auch gerne ich!“ so lautet der Titel des kollaborativen Filmprojektes der Fraueninitiative Bautzen e. V. und den Gleichstellungsbeauftragten der Stadt und des Landkreises Bautzen. Dieser Film, der in Zusammenarbeit mit Bettina Renner und Carolin Röcklein 2020 entstand, wird im ersten Teil des Abends vorgestellt und gezeigt.

Es erzählen hier 22 Frauen aus ihrem Leben und ihrem Alltag in Bautzen und der Region. Sie berichten von Erreichtem, von Hürden, von Hoffnungen und Wünschen und ihren täglichen Leistungen. Der 35-minütige Film nähert sich so der Frage, was es bedeutet eine Frau zu sein.

Eine locker moderierte Gesprächsrunde mit Vertreterinnen des Filmprojektes, Hoyerswerdaer Frauen und den Besucherinnen setzt den Abend fort. Mit dabei sind auch die Kandidatinnen, die für die Auszeichnung mit der MARTHA 2022 nominiert waren. Ähnlich den Filmprotagonistinnen engagieren sie sich in den verschiedensten Bereichen und bringen sich gesellschaftlich in der Stadt ein.

Was passt da besser, als in diesem Rahmen einmal über den täglichen „Spagat“ zwischen Arbeit, Beruf, Familie, Ehrenamt und dem eigenen Ich zu berichten und mit Gleichgesinnten ins Gespräch zu kommen?

Die Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Hoyerswerda und des Landkreises Bautzen sowie die Fraueninitiative Bautzen laden recht herzlich zu dieser Veranstaltung ein und freuen sich auf einen anregenden, inspirierenden und vor allem unterhaltsamen Abend. Er endet gegen 21 Uhr. Die Teilnahme ist kostenfrei, nur eigene Getränke müssen bezahlt werden.

Einen kleinen Einblick gibt der Filmtrailer unter folgendem Link: <https://www.youtube.com/watch?v=iUr1cwN5j0s>

Fragen und Anregungen zur Veranstaltung können an [gleichstellung@hoyerswerda-stadt.de](mailto:gleichstellung@hoyerswerda-stadt.de) geschickt werden.





## Interkulturelle Woche (IKW) 2022

### Ihr Engagement ist gefragt

Auch in diesem Jahr steht die IKW unter dem Motto **# offen geht**. In Hoyerswerda finden die Interkulturellen Wochen vom 18. September bis zum 02. Oktober 2022 statt.

Die Interkulturelle Woche will den gegenseitigen Respekt, die Toleranz und die Akzeptanz der Menschen verschiedener Herkunft und Religionen fördern. Wir wollen zeigen, dass Unterschiede bereichern können und unsere Gesellschaft von Austausch, Dialog und Offenheit zwischen Einheimischen und Zugewanderten profitiert.

Besonders in der jetzigen Zeit, in welcher der Krieg in der Ukraine unser aller Leben verändert hat, ist es wichtig, sich für ein friedliches Zusammenleben zu engagieren, sich für Mitmenschlichkeit einzusetzen und damit ein Zeichen der Gemeinsamkeit zu setzen.

Wir laden alle Institutionen, Vereine, Schulen, private Initiativen oder Institutionen, Menschen mit und ohne Zuwanderungsgeschichte herzlich ein, sich aktiv an der Interkulturellen Woche zu beteiligen und das Programm mit ihren Ideen, Projekten und Veranstaltungen bunt und abwechslungsreich zu gestalten.

**Online-Anmeldung Ihrer Veranstaltung unter:** <https://lkbz.de/ikw>

**Anmeldeschluss ist der 25. Juli 2022.**

Des Weiteren möchten die Veranstalter\*innen darauf aufmerksam machen, dass eine **Förderung** der einzelnen Aktionen möglich ist. Eine ausführliche Übersicht finden Sie unter:

<https://raa-hoyerswerda.com/files/demokratie/foerdermoeglichkeiten-ikw-2022.pdf>.

Für weitere Fragen steht Ihnen die Koordinierungsstelle Bildung sehr gern zur Verfügung:

Cindy Paulick  
RAA Hoyerswerda/ Ostsachsen e.V.  
Industriegelände Str. B Nr. 8  
02977 Hoyerswerda  
Tel.: 03571 - 6079706  
E-Mail: [paulick@raa-hoyerswerda.com](mailto:paulick@raa-hoyerswerda.com)

---

## Freie Stellen im FSJ und im BFD

Das Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit bietet jungen Leuten ab August/ September 2022 die Möglichkeit, ein Freiwilliges soziales Jahr oder einen Bundesfreiwilligendienst zu absolvieren. FSJ und BFD sind gute Möglichkeiten, um nach der Schulzeit etwas Praktisches zu tun, sich für andere Menschen zu engagieren und sich beruflich zu orientieren. Die Chancen auf einen Ausbildungs- oder Studienplatz verbessern sich, da der Freiwilligendienst im Regelfall als Wartezeit oder als Praktikum anerkannt wird. Neben der Arbeit in einer sozialen Einrichtung sind regelmäßige Seminare Bestandteil in FSJ und BFD. Die Freiwilligen erhalten ein Taschengeld in Höhe von 300 €, sind sozialversichert und haben Anspruch auf Urlaub.

In Hoyerswerda sind noch interessante Einsatzmöglichkeiten vorhanden, u.a. in den Lausitzer Werkstätten, konkret im Fahrdienst, in der Werkstatt und im Wohnheim für Menschen mit Behinderungen. Das Förderzentrum und die Schule zur Lernförderung sucht noch Freiwillige für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen (FSJ Pädagogik). Darüber hinaus bieten wir in den Lausitzer Werkstätten auch über 27-Jährigen verschiedene Einsatzmöglichkeiten im BFD.

## Informationen / Informacije

Bewerbungen sind ab sofort möglich und werden in der Reihenfolge ihres Einganges bearbeitet.

Nähere Informationen finden Sie unter [www.kijunetzwerk.de](http://www.kijunetzwerk.de) oder telefonisch montags bzw. donnerstags unter 03594-704726.

Bewerbungen an:  
Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit  
Lutherstraße 13  
01877 Bischofswerda

oder an: [fsj@kijunetzwerk.de](mailto:fsj@kijunetzwerk.de)

### IMPRESSUM

**HERAUSGEBER:**

Der Oberbürgermeister der Stadt Hoyerswerda / Wyši měščanosta města Wojerec

**REDAKTION, SATZ, DRUCK und VERTRIEB:**

Stabsstelle Presse- und Öffentlichkeitsarbeit und Fachbereich Innerer Service und Finanzen, S.-G.-Frentzel-Straße 1, 02977 Hoyerswerda, Tel.: 03571/456120; Fax: 03571/45786120, E-Mail: [pressestelle@hoyerswerda-stadt.de](mailto:pressestelle@hoyerswerda-stadt.de)

**VERANTWORTLICH:** Christian Hoffmann

**BEZUG:**

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 35,00 Euro. Die Aufnahme eines Abonnements ist bei anteiligem Abonnementpreis jederzeit möglich. Das Abonnement ist mit einer Frist von einem Monat zum Jahresende schriftlich kündbar.

ich bin auch  
ja sym rady tež ja! geme ich!

Ein kollaboratives Filmprojekt



Ein Projekt der Fraueninitiative Bautzen e.V. und den Gleichstellungsbeauftragten der Stadt und des Landkreises Bautzen in Zusammenarbeit mit Bettina Renner und Carolin Röcklein

# 11. UNTERNEHMERINNENTAG im Landkreis Bautzen



Bilder: Isa Handtke (Lisa Krölling), Anna Wasilowski (Dr. Jane Bormeister) | Montage: IHK Dresden

**22. Juni 2022**  
**10-16 Uhr**

**ANMELDUNG:**

bis zum 15. Juni 2022 unter: [www.dresden.ihk.de/T35490](http://www.dresden.ihk.de/T35490)



**VERANSTALTUNGSORT:**

Bürgerzentrum Braugasse 1,  
02977 Hoyerswerda



Industrie- und Handelskammer  
Dresden

Mit Unterstützung der:



In Zusammenarbeit mit:

